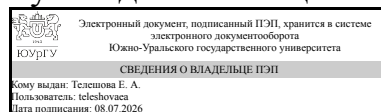


ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Руководитель специальности



Е. А. Телешова

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.Ф.05.М2.03 Практикум по обучению иностранным языкам
для специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение

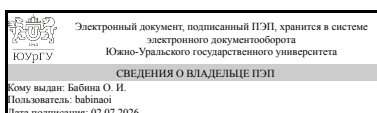
уровень Специалитет

форма обучения очная

кафедра-разработчик Лингвистика и перевод

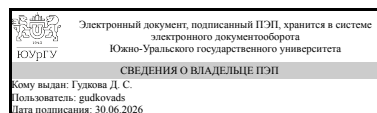
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, утверждённым приказом Минобрнауки от 12.08.2020 № 989

Зав.кафедрой разработчика,
к.филол.н., доц.



О. И. Бабина

Разработчик программы,
старший преподаватель



Д. С. Гудкова

1. Цели и задачи дисциплины

формирование профессиональной компетенции в области преподавания иностранных языков. Задачи курса - ознакомить студентов с новейшими методами, средствами и организационными формами обучения иностранным языкам; развить у студентов умение пользоваться методическим понятийным аппаратом; сформировать у студентов инновационную культуру; развить восприимчивость и готовность к принятию нового; научить студентов применять полученные теоретические знания в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; научить работать с научной литературой; на основе полученных знаний самостоятельно ставить исследовательские задачи и находить адекватные методы их решения.

Краткое содержание дисциплины

Методика обучения иностранным языкам Компетентностный подход. Документы, отражающие содержание образования Личностно-ориентированный подход Личность преподавателя Педагогический менеджмент: технологии обучения и языкового образования, формы организации учебного процесса

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	Знает: принятые в системе языкового образования способы контроля языковой, речевой и социокультурной компетенции обучающихся; требования к современному уроку иностранного языка и параметры его оценивания Умеет: написать план урока и провести урок по составленному плану, оценить и проанализировать фрагмент урока/урок по предложенной схеме, разрабатывать диагностические материалы для текущего, промежуточного и итогового контроля в системе непрерывного языкового образования Имеет практический опыт: методами анализа УМК по иностранным языкам, навыками планирования уроков, самооценки проведенных уроков и взаимооценки
УК-6 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки и образования в течение всей жизни	Знает: специфику развития языкового образования на различных этапах современной системы непрерывного образования, современные требования к формированию речевых умений (рецептивных и продуктивных), языковых навыков и социокультурной компетенции с учетом уровней владения иностранным языком по CEFR Умеет: применять теоретическую информацию для анализа существующих пособий по иностранному языку, а также для разработки фрагментов урока по обучению отдельным

	аспектам языка и видам речевой деятельности, выбирать оптимальные формы учебного взаимодействия с учетом специфики целевой аудитории и учебной ситуации при планировании фрагментов урока Имеет практический опыт: навыками поиска и оценки информации, необходимой для решений научных и профессиональных задач, навыками анализа методической и научно-методической литературы, навыками рефлексии и оценки профессиональной деятельности
--	---

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
1.Ф.05.М4.02 Социально-политические технологии сопровождения молодежных инициатив, 1.Ф.05.М2.01 Основы лингводидактики, 1.Ф.05.М2.02 Технологии обучения иностранным языкам, 1.Ф.05.М4.01 Особенности коммуникаций в современной поликультурной среде, 1.О.03 Философия, 1.Ф.05.М3.02 Основы предпринимательства, 1.Ф.05.М1.01 Кросс-культурная коммуникативистика, 1.Ф.05.М1.02 Дискурс-анализ и интерпретация текста, 1.Ф.05.М3.01 Основы стратегического менеджмента	1.О.11 Организация и управление на предприятии

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
1.Ф.05.М2.02 Технологии обучения иностранным языкам	Знает: традиционные и инновационные методики и технологии обучения иностранным языкам, способы развития критического мышления через различные виды речевой деятельности, виды речевой деятельности и аспекты языка, методы и приемы их формирования, особенности уровней овладения иноязычной коммуникативной компетенцией по Европейской шкале от А1 до С2 Умеет: сочетать упражнения на различные виды речевой деятельности и аспекты иностранного языка между собой, управлять своим временем в процессе формирования видов речевой деятельности и аспектов иностранного языка, управлять формированием умений чтения, письма, говорения и аудирования на иностранном языке, различать смысл

	упражнений на лексику, грамматику, фонетику Имеет практический опыт: развития собственного критического мышления через чтение, аудирование, письмо и говорение на иностранном языке, работы с упражнениями для формирования различных видов речевой деятельности и аспектов иностранного языка
1.Ф.05.М3.01 Основы стратегического менеджмента	Знает: методы постановки целей саморазвития и стратегического планирования саморазвития, методы и принципы целеполагания; механизмы отбора оптимальных решений; правовые нормы в рамках профессиональной деятельности Умеет: выстраивать траекторию саморазвития с учетом существующих ограничений, выбирать оптимальные решения с учетом действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений Имеет практический опыт: постановки целей саморазвития, выбора оптимальных решений с учетом действующих ограничений и ресурсов на основе результатов стратегического анализа
1.Ф.05.М3.02 Основы предпринимательства	Знает: основные приемы эффективного управления собственным временем; основные методики самоконтроля, саморазвития и самообразования на протяжении всей жизни, основные виды предпринимательской деятельности, нормы лицензирования деятельности предприятия Умеет: эффективно планировать и контролировать собственное время; использовать методы саморегуляции, саморазвития и самообучения, использовать источники экономической информации для разработки бизнес-плана инвестиционного проекта; осуществлять сбор информации для выполнения анализа внутренней и внешней среды предприятия; интерпретировать значения финансовых показателей для выработки стратегии развития Имеет практический опыт: управления собственным временем; применения методик саморазвития и самообразования в течение всей жизни., выбора наиболее эффективной предпринимательской идеи на основе результатов стратегического анализа объекта; выполнения технико-экономического обоснования идеи проекта
1.Ф.05.М1.02 Дискурс-анализ и интерпретация текста	Знает: макроструктуру и микроструктуру дискурса с учетом специфики его жанров и функционально-стилевых разновидностей; особенности структуры и композиции англоязычного текста различных стилей и жанров, принципы построения текстов, отвечающих требованиям языковых норм; содержание терминов -concept, image, metaphor, symbol, emotions, understatement Умеет: определять макроструктуру и микроструктуру дискурса с учетом специфики его жанров и

	функционально-стилевых разновидностей; находить в англоязычных текстах экспрессивные языковые средства, используемые авторами для достижения различных эффектов воздействия на слушателя, анализировать тексты в разных жанрах профессионального общения; синтезировать различные идеи и грамотно представлять свои проекты; интерпретировать иноязычное высказывание и связывать его содержание с экстралингвистическим контекстом Имеет практический опыт: научного, делового общения и публичного выступления в своей профессиональной сфере деятельности; выявления в устных и письменных англоязычных текстах стратегий и тактик говорящего, специальных приемов и фигур речи, понимания глубинного смысла любого англоязычного высказывания
1.Ф.05.М2.01 Основы лингводидактики	Знает: основы целеполагания; этапы жизненного цикла проектной деятельности; современные приемы, организационные формы и способы решения поставленных задач, принципы образования; способы совершенствования деятельности; сущность процессов самоорганизации, саморазвития; современные образовательные технологии для реализации траектории саморазвития Умеет: применять полученные теоретические знания на каждом этапе проекта для решения задач, применять полученные знания в процессе саморазвития и самообразования Имеет практический опыт: владения теоретическими основами целеполагания, способами решения задач на всех этапах проекта, владения средствами, приемами и методами реализации деятельности для ее совершенствования в течение всей жизни
1.Ф.05.М4.02 Социально-политические технологии сопровождения молодежных инициатив	Знает: современные социально-политические технологии сопровождения молодежных инициатив и социально-правовые основания их применения Умеет: сопровождать молодежные инициативы, используя социально-политические технологии, в рамках достижения поставленной цели Имеет практический опыт: эффективного применения социально-политических технологий в ходе сопровождения молодежных инициатив
1.Ф.05.М4.01 Особенности коммуникаций в современной поликультурной среде	Знает: правовые нормы, ресурсы и ограничения организации коммуникаций в современной поликультурной среде Умеет: осуществлять коммуникацию в рамках достижения поставленной цели, выбирая оптимальные способы ее организации Имеет практический опыт: эффективной организации коммуникаций в поликультурной среде для решения поставленных задач, соблюдая нормы права и учитывая имеющиеся ресурсы и ограничения

1.Ф.05.М1.01 Кросс-культурная коммуникативистика	Знает: действующие правовые нормы и ограничения, оказывающие регулирующее воздействие на кросс-культурную коммуникативную деятельность, основные приемы эффективного управления собственным временем; теоретико-методологические основы саморазвития, самореализации, использования творческого потенциала собственной кросс-культурной коммуникативной деятельности Умеет: определять круг задач в рамках избранных видов профессиональной деятельности, определять приоритеты профессиональной деятельности; планировать самостоятельную кросс-культурную деятельность в решении профессиональных задач Имеет практический опыт: выбора оптимальных кросс-культурных коммуникативных решений с учетом действующих правовых норм, ограничений и ресурсов, владения инструментами и методами управления временем при выполнении конкретных задач
1.О.03 Философия	Знает: природу социально-значимых явлений и процессов., теоретические аспекты саморефлексии, самообразования и саморазвития Умеет: рационально-критически осмысливать окружающий мир и результаты деятельности человека., рационально-критически оценивать потребности и цели деятельности; определять приоритеты собственной деятельности; выявлять специфику культурно разнородных общностей в философском контексте; использовать полученные знания для самообразования в течение всей жизни. Имеет практический опыт: методами анализа взаимодействия Человека и Мира., владения методами и процедурами саморазвития и самообразования; реализации приоритетов собственной деятельности на основе самооценки и образования в течение всей жизни.

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 з.е., 144 ч., 72,5 ч. контактной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам
		в часах
		Номер семестра
		5
Общая трудоёмкость дисциплины	144	144
Аудиторные занятия:	64	64
Лекции (Л)	32	32

Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	32	32
Лабораторные работы (ЛР)	0	0
<i>Самостоятельная работа (СРС)</i>	71,5	71,5
Подготовка к семинарским занятиям	21,5	21,5
Подготовка фрагментов занятия	20	20
Подготовка докладов к семинарским занятиям	30	30
Консультации и промежуточная аттестация	8,5	8,5
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	диф.зачет

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Технологии обучения иностранному языку.	40	20	20	0
2	Технологии в обучении иностранному языку (Педагогический менеджмент)	24	12	12	0

5.1. Лекции

№ лекции	№ раздела	Наименование или краткое содержание лекционного занятия	Кол-во часов
1	1	Образовательные технологии. Педагогические технологии.	2
2	1	Технология обучения в сотрудничестве.	2
3	1	Технология проектов.	2
4	1	Технология разноуровневого обучения.	2
5	1	Технология модульного обучения.	2
6	1	Технология кейс-стади	2
7	1	Технология проблемного обучения	2
8	1	Игровая технология	2
9	1	Технологии развития критического мышления	2
10	1	Технология портфолио	2
11	2	Средства обучения. УМК.	2
12	2	Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ).	2
13	2	Интернет-ресурсы при обучении ИЯ.	2
14	2	Формы онлайн обучения. Дистанционное обучение.	4
15	2	Современные тенденции. Личность педагога	2

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1	1	ИЯ как учебный предмет. Подходы и принципы к обучению ИЯ. Этапы урока.	2
2	1	Педагогические технологии. Технология обучения в сотрудничестве.	2
3	1	Технология проектов	2
4	1	Технология разноуровневого обучения	2
5	1	Технология модульного обучения.	2

6	1	Технология кейс-стади	2
7	1	Проблемное обучение, упражнения на проблематизацию заданий.	2
8	1	Игровые технологии в обучении иностранным языкам. Организация игры на занятии.	2
9	1	Мозговой штурм. ТРКМ	2
10	1	Технология портфолио. Языковой портфель. Портфолио преподавателя и портфолио ученика.	2
11	2	Средства обучения. УМК.	2
12	2	Информационно-коммуникационные технологии в обучении ИЯ	2
13	2	Интернет-ресурсы в обучении ИЯ	2
14	2	Дистанционное и смешанное обучение. Формы онлайн обучения.	2
15	2	Дистанционное образование. Технология создания электронного курса.	2
16	2	Современные тенденции. Личность педагога	2

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС			
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр	Кол-во часов
Подготовка к семинарским занятиям	Активные и интерактивные образовательные технологии(формы проведения занятий) в высшей школе: учебное пособие/сост. Т.Г. Мухина. - Н.Новгород: ННГАСУ, 2013. -97с. Зайцева, С. Е. Краткий курс методики обучения иностранным языкам : курс лекций / С. Е. Зайцева, Е. Н. Щавелева. — Москва : Издательский Дом МИСиС, 2009. — 183 с. — ISBN 978-5-87623-263-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/98074.html (дата обращения: 10.05.2025). Шепелевич, Т. А. Методика применения информационно-коммуникационных технологий в обучении иностранному языку : учебное пособие / Т. А. Шепелевич. — Минск : Республиканский институт профессионального образования (РИПО), 2023. — 104 с. — ISBN 978-985-895-139-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/143024.html (дата обращения: 10.05.2025). Макарова, О. С. Компетентностный подход при обучении иностранному языку	5	21,5

	бакалавров-специалистов в условиях педагогического вуза : монография / О. С. Макарова, В. Г. Павленко, А. В. Донцов. — Ставрополь : Издательство Ставропольского государственного педагогического института, 2018. — 106 с. — ISBN 978-5-6042147-1-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/117396.html (дата обращения: 10.05.2025). Горобинская, Н. В. Современные информационно-коммуникационные технологии в обучении иностранным языкам : учебно-методическое пособие / Н. В. Горобинская, И. В. Трешина, С. В. Чернышов. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2023. — 140 с. — ISBN 978-5-4263-1174-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/130145.html (дата обращения: 10.05.2025). Горобинская, Н. В. Современные информационно-коммуникационные технологии в обучении иностранным языкам : учебно-методическое пособие / Н. В. Горобинская, И. В. Трешина, С. В. Чернышов. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2023. — 140 с. — ISBN 978-5-4263-1174-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/130145.html (дата обращения: 10.05.2025).		
Подготовка фрагментов занятия	Активные и интерактивные образовательные технологии(формы проведения занятий) в высшей школе: учебное пособие/сост. Т.Г. Мухина. - Н.Новгород: ННГАСУ, 2013. -97с. Зайцева, С. Е. Краткий курс методики обучения иностранным языкам : курс лекций / С. Е. Зайцева, Е. Н. Щавелева. — Москва : Издательский Дом МИСиС, 2009. — 183 с. — ISBN 978-5-87623-263-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/98074.html (дата обращения: 10.05.2025). Шепелевич, Т. А. Методика применения информационно-коммуникационных технологий в обучении иностранному	5	20

	языку : учебное пособие / Т. А. Шепелевич. — Минск : Республиканский институт профессионального образования (РИПО), 2023. — 104 с. — ISBN 978-985-895-139-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/143024.html (дата обращения: 10.05.2025). Макарова, О. С. Компетентностный подход при обучении иностранному языку бакалавров-специалистов в условиях педагогического вуза : монография / О. С. Макарова, В. Г. Павленко, А. В. Донцов. — Ставрополь : Издательство Ставропольского государственного педагогического института, 2018. — 106 с. — ISBN 978-5-6042147-1-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/117396.html (дата обращения: 10.05.2025). Горобинская, Н. В. Современные информационно-коммуникационные технологии в обучении иностранным языкам : учебно-методическое пособие / Н. В. Горобинская, И. В. Трешина, С. В. Чернышов. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2023. — 140 с. — ISBN 978-5-4263-1174-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/130145.html (дата обращения: 10.05.2025). Горобинская, Н. В. Современные информационно-коммуникационные технологии в обучении иностранным языкам : учебно-методическое пособие / Н. В. Горобинская, И. В. Трешина, С. В. Чернышов. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2023. — 140 с. — ISBN 978-5-4263-1174-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/130145.html (дата обращения: 10.05.2025).		
Подготовка докладов к семинарским занятиям	Активные и интерактивные образовательные технологии(формы проведения занятий) в высшей школе: учебное пособие/сост. Т.Г. Мухина. - Н.Новгород: ННГАСУ, 2013. -97с. Зайцева, С. Е. Краткий курс методики обучения иностранным языкам : курс	5	30

	лекций / С. Е. Зайцева, Е. Н. Щавелева. — Москва : Издательский Дом МИСиС, 2009. — 183 с. — ISBN 978-5-87623-263-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/98074.html (дата обращения: 10.05.2025). Шепелевич, Т. А. Методика применения информационно-коммуникационных технологий в обучении иностранному языку : учебное пособие / Т. А. Шепелевич. — Минск : Республиканский институт профессионального образования (РИПО), 2023. — 104 с. — ISBN 978-985-895-139-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/143024.html (дата обращения: 10.05.2025). Макарова, О. С. Компетентностный подход при обучении иностранному языку бакалавров-специалистов в условиях педагогического вуза : монография / О. С. Макарова, В. Г. Павленко, А. В. Донцов. — Ставрополь : Издательство Ставропольского государственного педагогического института, 2018. — 106 с. — ISBN 978-5-6042147-1-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/117396.html (дата обращения: 10.05.2025). Горобинская, Н. В. Современные информационно-коммуникационные технологии в обучении иностранным языкам : учебно-методическое пособие / Н. В. Горобинская, И. В. Трешина, С. В. Чернышов. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2023. — 140 с. — ISBN 978-5-4263-1174-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/130145.html (дата обращения: 10.05.2025). Горобинская, Н. В. Современные информационно-коммуникационные технологии в обучении иностранным языкам : учебно-методическое пособие / Н. В. Горобинская, И. В. Трешина, С. В. Чернышов. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2023. — 140 с. — ISBN 978-5-4263-1174-9. — Текст : электронный //		
--	---	--	--

	Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/130145.html (дата обращения: 10.05.2025).		
--	--	--	--

6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се-местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учитывается в ПА
1	5	Текущий контроль	Технологии обучения ИЯ (семинары)	1	30	При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся. Работа на семинарских занятиях, интерактивное взаимодействие на занятиях (вопросы-ответы, работа в мини-группе). Баллы начисляются преподавателем в конце семестра пропорционально выполненным заданиям: 30 баллов – студент выполнил 100% заданий. Студент посетил все занятия, активно выполнял все задания, готовил доклады к семинарским занятиям, отвечал на вопросы, активно взаимодействовал с одноклассниками. 15 баллов – студент выполнил 50% заданий. Студент выполнял большинство заданий, отвечал на вопросы, взаимодействовал с одноклассниками. 0 баллов – студент не выполнял задания на занятиях. Максимальное количество баллов – 30.	дифференцированный зачет
2	5	Текущий контроль	Тест по теории 1	1	10	При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности	дифференцированный зачет

						обучающихся. Выполнение автоматизированных тестов по теории на портале Электронного ЮУрГУ. Отведенное время – 20 минут. 1 тест включает 20 вопросов по теории с вариантами ответов. Правильный ответ на вопрос соответствует 0,5 балла. Неправильный ответ на вопрос соответствует 0 баллов. Максимальное количество баллов - 10 баллов.	
3	5	Текущий контроль	Практические задания 1	1	5	При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся. Баллы начисляются преподавателем в конце семестра пропорционально выполненными заданиям: 5 баллов – студент выполнил 100% заданий. Студент посетил все занятия, активно выполнял все задания, отвечал на вопросы, активно взаимодействовал с одногруппниками. 2,5 баллов – студент выполнил 50% заданий. Студент посетил 50% занятий и выполнял большинство заданий, отвечал на вопросы, взаимодействовал с одногруппниками. 0 баллов – студент не присутствовал на занятиях и не выполнял задания на занятиях. Максимальное количество баллов – 5.	дифференцированный зачет
4	5	Текущий контроль	Технологии в обучении ИЯ (семинары)	1	18	При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся. Работа на семинарских занятиях, интерактивное взаимодействие на занятиях (вопросы-ответы, работа в мини-группе). Баллы начисляются преподавателем в конце семестра	дифференцированный зачет

						пропорционально выполненными заданиям: 18 баллов – студент выполнил 100% заданий. Студент посетил все занятия, активно выполнял все задания, готовил доклады к семинарским занятиям, отвечал на вопросы, активно взаимодействовал с одногруппниками. 9 баллов – студент выполнил 50% заданий. Студент выполнял большинство заданий, отвечал на вопросы, взаимодействовал с одногруппниками. 0 баллов – студент не выполнял задания на занятиях. Максимальное количество баллов – 18.	
5	5	Текущий контроль	Тест по теории 2	1	6	При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся. Выполнение автоматизированных тестов по теории на портале Электронного ЮУрГУ. Отведенное время – 10 минут. 1 тест включает 12 вопросов по теории с вариантами ответов. Правильный ответ на вопрос соответствует 0,5 балла. Неправильный ответ на вопрос соответствует 0 баллов. Максимальное количество баллов - 6 баллов.	дифференцированный зачет
6	5	Текущий контроль	Практические задания 2	1	5	При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся. Баллы начисляются преподавателем в конце семестра пропорционально выполненными заданиям: 5 баллов – студент выполнил 100% заданий. Студент посетил все занятия, активно выполнял все задания, отвечал на вопросы, активно взаимодействовал с одногруппниками. 2,5 баллов – студент выполнил 50%	дифференцированный зачет

						заданий. Студент посетил 50% занятий и выполнял большинство заданий, отвечал на вопросы, взаимодействовал с одноклассниками. 0 баллов – студент не присутствовал на занятиях и не выполнял задания на занятиях. Максимальное количество баллов – 5.	
7	5	Бонус	Работа на семинарских занятиях	-	15	При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся. Посещение лекций, активная работа на занятии и выполнение тестов по теории. Баллы начисляются преподавателем в конце семестра пропорционально выполненным заданиям: 15 баллов – студент посетил все лекции и выполнил 100% заданий. Студент посетил все занятия, активно выполнял все задания, отвечал на вопросы, активно взаимодействовал с одноклассниками. 7,5 баллов – студент выполнил 50% заданий. Студент посетил 50% занятий и выполнял большинство заданий, отвечал на вопросы, взаимодействовал с одноклассниками. 0 баллов – студент не присутствовал на лекциях и не выполнял задания на занятиях. Максимальное количество баллов – 15.	дифференцированный зачет
8	5	Текущий контроль	Фрагмент урока на иностранном языке 1	1	10	Фрагмент урока оценивается по 5 критериям, максимальный балл по каждому из критериев -2 балла. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся. Критерии оценивания: 1) Содержание :	дифференцированный зачет

					2 балла - цели и задачи соответствуют теме фрагмента урока, учебное содержание соответствует теме урока, уровень сложности и объем материала соответствует возрастной группе обучающихся, запланированы формы контроля и оценивания, 1,5 балла - цели и задачи соответствуют теме фрагмента урока, учебное содержание соответствует теме урока, уровень сложности и объем материала не соответствует возрастной группе обучающихся, не запланированы формы контроля и оценивания, 1 балл - не все цели и задачи соответствуют теме фрагмента урока, учебное содержание соответствует теме урока, уровень сложности и объем материала не соответствует возрастной группе обучающихся, запланированы формы контроля и оценивания, 0 баллов - цели и задачи не соответствуют теме фрагмента урока, учебное содержание не соответствует теме урока, уровень сложности и объем материала не соответствует возрастной группе обучающихся, не запланированы формы контроля и оценивания; 2) Структура фрагмента урока : 2 балла - задание продемонстрировано в установленное время, предусмотренные этапы фрагмента урока отражают последовательность открытия нового знания, предусмотрено не менее трех форм организации учебной деятельности, 1,5 балла - задание продемонстрировано в установленное время, предусмотренные этапы фрагмента урока отражают последовательность открытия	
--	--	--	--	--	---	--

					нового знания, предусмотрено менее трех форм организации учебной деятельности, 1 балл - задание продемонстрировано не в установленное время, не все этапы фрагмента урока отражают последовательность открытия нового знания, предусмотрено менее двух форм организации учебной деятельности, 0 баллов - задание продемонстрировано не в установленное время, предусмотренные этапы фрагмента урока не отражают последовательность открытия нового знания, предусмотрено одна форма организации учебной деятельности; 3) Стиль преподавания: 2 балла - владеет понятийным аппаратом, вовлекает обучающихся в процесс, организует чередование форм работы(фронтальная, индивидуальная, парная, групповая), поддерживает комфортную атмосферу при обучении, 1,5 балла - владеет понятийным аппаратом, но допускает незначительные ошибки, вовлекает обучающихся в процесс, организует чередование форм работы(фронтальная, индивидуальная, парная, групповая), не поддерживает комфортную атмосферу при обучении, 1 балл - владеет понятийным аппаратом, но допускает грубые ошибки, не вовлекает обучающихся в процесс, организует чередование форм работы(фронтальная, индивидуальная, парная, групповая), не поддерживает комфортную атмосферу при обучении, 0 баллов - не владеет понятийным аппаратом, не вовлекает обучающихся в процесс, отсутствует чередование форм работы(фронтальная, индивидуальная, парная, групповая), комфортную	
--	--	--	--	--	---	--

					атмосферу при обучении отсутствует, 4) Применение технологии обучения ИЯ: 2 балла - демонстрирует высокий уровень критического мышления, принципы использования технологии обучения соблюдены и соответствуют задачам урока, 1,5 балла - демонстрирует достаточный уровень критического мышления, принципы использования технологии обучения соблюдены и соответствуют задачам урока, но допущены ошибки в реализации технологии, 1 балл - демонстрирует недостаточный уровень критического мышления, принципы использования технологии обучения не соответствуют задачам урока, допущены ошибки в реализации технологии, 0 баллов - демонстрирует низкий уровень критического мышления, принципы использования технологии обучения не соответствуют задачам урока, допущены грубые ошибки в реализации технологии; 5) Оценивание: 2 балла - осуществляет оценивание деятельности обучающихся, критерии оценивания понятны обучающимся и не вызывают вопросов, 1,5 балла - осуществляет оценивание деятельности обучающихся, критерии оценивания не всегда понятны обучающимся и вызывают вопросов, 1 балл - осуществляет оценивание деятельности обучающихся, но критерии оценивания непонятны обучающимся и вызывают много вопросов, 0 баллов - не осуществляет оценивание деятельности обучающихся, критерии оценивания непонятны обучающимся. Фрагментов урока - 1. Максимальное	
--	--	--	--	--	---	--

						количество баллов – 10. Весовой коэффициент мероприятия – 1.	
9	5	Текущий контроль	Фрагмент урока на иностранном языке 2	1	10	Фрагмент урока оценивается по 5 критериям, максимальный балл по каждому из критериев -2 балла. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся. Критерии оценивания: 1) Содержание : 2 балла - цели и задачи соответствуют теме фрагмента урока, учебное содержание соответствует теме урока, уровень сложности и объем материала соответствует возрастной группе обучающихся, запланированы формы контроля и оценивания, 1,5 балла - цели и задачи соответствуют теме фрагмента урока, учебное содержание соответствует теме урока, уровень сложности и объем материала не соответствует возрастной группе обучающихся, не запланированы формы контроля и оценивания, 1 балл - не все цели и задачи соответствуют теме фрагмента урока, учебное содержание соответствует теме урока, уровень сложности и объем материала не соответствует возрастной группе обучающихся, запланированы формы контроля и оценивания, 0 баллов - цели и задачи не соответствуют теме фрагмента урока, учебное содержание не соответствует теме урока, уровень сложности и объем материала не соответствует возрастной группе обучающихся, не запланированы формы контроля и оценивания; 2) Структура фрагмента урока :	дифференцированный зачет

					2 балла - задание продемонстрировано в установленное время, предусмотренные этапы фрагмента урока отражают последовательность открытия нового знания, предусмотрено не менее трех форм организации учебной деятельности, 1,5 балла - задание продемонстрировано в установленное время, предусмотренные этапы фрагмента урока отражают последовательность открытия нового знания, предусмотрено менее трех форм организации учебной деятельности, 1 балл - задание продемонстрировано не в установленное время, не все этапы фрагмента урока отражают последовательность открытия нового знания, предусмотрено менее двух форм организации учебной деятельности, 0 баллов - задание продемонстрировано не в установленное время, предусмотренные этапы фрагмента урока не отражают последовательность открытия нового знания, предусмотрено одна форма организации учебной деятельности; 3) Стиль преподавания: 2 балла - владеет понятийным аппаратом, вовлекает обучающихся в процесс, организует чередование форм работы(фронтальная, индивидуальная, парная, групповая), поддерживает комфортную атмосферу при обучении, 1,5 балла - владеет понятийным аппаратом, но допускает незначительные ошибки, вовлекает обучающихся в процесс, организует чередование форм работы(фронтальная, индивидуальная, парная, групповая), не поддерживает комфортную атмосферу при обучении, 1 балл - владеет понятийным аппаратом, но допускает грубые ошибки, не	
--	--	--	--	--	---	--

					вовлекает обучающихся в процесс, организует чередование форм работы(фронтальная, индивидуальная, парная, групповая), не поддерживает комфортную атмосферу при обучении, 0 баллов - не владеет понятийным аппаратом, не вовлекает обучающихся в процесс, отсутствует чередование форм работы(фронтальная, индивидуальная, парная, групповая), комфортную атмосферу при обучении отсутствует, 4) Применение технологии обучения ИЯ: 2 балла - демонстрирует высокий уровень критического мышления, принципы использования технологии обучения соблюдены и соответствуют задачам урока, 1,5 балла - демонстрирует достаточный уровень критического мышления, принципы использования технологии обучения соблюдены и соответствуют задачам урока, но допущены ошибки в реализации технологии, 1 балл -демонстрирует недостаточный уровень критического мышления, принципы использования технологии обучения не соответствуют задачам урока, допущены ошибки в реализации технологии, 0 баллов - демонстрирует низкий уровень критического мышления, принципы использования технологии обучения не соответствуют задачам урока, допущены грубые ошибки в реализации технологии; 5) Оценивание: 2 балла - осуществляет оценивание деятельности обучающихся, критерии оценивания понятны обучающимся и не вызывают вопросов, 1,5 балла - осуществляет оценивание	
--	--	--	--	--	--	--

						деятельности обучающихся, критерии оценивания не всегда понятны обучающимся и вызывают вопросов, 1 балл-осуществляет оценивание деятельности обучающихся, но критерии оценивания непонятны обучающимся и вызывают много вопросов ,0 баллов - не осуществляет оценивание деятельности обучающихся, критерии оценивания непонятны обучающимся. Фрагментов урока - 1. Максимальное количество баллов – 10. Весовой коэффициент мероприятия – 1.	
10	5	Промежуточная аттестация	Итоговый опрос по курсу	-	15	Дифференцированный зачёт проходит в виде устного опроса. Студент тянет билет, в который входят 2 вопроса, затрагивающие различные разделы методики преподавания иностранных языков. Первый вопрос в билете касается пройденного теоретического материала, второй вопрос - решение практической задачи. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся. Критерии оценивания: 1. Теоретический вопрос: 5 баллов - ответ на вопрос полный, сведения по теоретическому материалу представлены на высоком уровне обобщения, студент демонстрирует высокий уровень владения терминологическим материалом; 4 балла - ответ на вопрос достаточно полный, сведения по теоретическому материалу представлены на хорошем уровне обобщения, студент демонстрирует достаточно высокий уровень владения терминологическим материалом; 3 балла - ответ на вопрос неполный, сведения по теоретическому материалу	дифференцированный зачет

					представлены на достаточном уровне обобщения, студент демонстрирует невысокий уровень владения терминологическим материалом; 2 балла -ответ на вопрос неполный, сведения по теоретическому материалу представлены на низком уровне обобщения, студент демонстрирует низкий уровень владения терминологическим материалом; 1 балл -ответ на вопрос неполный, сведения по теоретическому материалу представлены на очень низком уровне обобщения, студент не владеет терминологическим материалом; 0 баллов - студент отказывается отвечать на вопрос, не владеет терминологическим материалом; 2. Практический вопрос: 10 баллов - студент демонстрирует высокий уровень критического мышления, предложенное им решение практической задачи оптимально, особенности и правила использования технологии обучения соблюдены. 9 баллов - студент демонстрирует достаточно высокий уровень критического мышления, предложенное им решение практической задачи оптимально, особенности и правила использования технологии обучения соблюдены; 8 баллов - студент демонстрирует хороший уровень критического мышления, предложенное им решение практической задачи оптимально, но особенности и правила использования технологии обучения соблюдены не в полном объеме.; 7 баллов - студент демонстрирует хороший уровень критического мышления, но предложенное	
--	--	--	--	--	--	--

					им решение практической задачи не является оптимальным, особенности и правила использования технологии обучения соблюдены не в полном объеме; 6 баллов - студент демонстрирует достаточный уровень критического мышления, но предложенное им решение практической задачи не является оптимальным, особенности и правила использования технологии обучения не соблюдены; 5 баллов - студент демонстрирует недостаточный уровень критического мышления, предложенное им решение практической задачи не является оптимальным, особенности и правила использования технологии обучения соблюдены не в полном объеме; 4 балла - студент демонстрирует низкий уровень критического мышления, предложенное им решение практической задачи не является оптимальным, не знает особенностей и правил использования технологии обучения; 3 балла - студент демонстрирует очень низкий уровень критического мышления, предложенное им решение практической задачи не является оптимальным, не умеет учитывать особенности и правила использования технологии обучения; 2 балла - студент демонстрирует очень низкий уровень критического мышления, не может предложить оптимального решения практической задачи, не знает технологий обучения ИЯ; 1 балл - студент демонстрирует недостаточный уровень критического мышления, не может подобрать оптимального решения практической задачи, не знает технологий обучения ИЯ; 0	
--	--	--	--	--	--	--

					баллов - студент отказывается предоставить ответ на вопрос, не может критически проанализировать ситуацию и подобрать оптимальное решение, так как демонстрирует низкий уровень владения теоретическим материалом. Максимальное количество баллов – 15. Весовой коэффициент мероприятия – 1.	
--	--	--	--	--	--	--

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Вид промежуточной аттестации	Процедура проведения	Критерии оценивания
дифференцированный зачет	Дифференцированный зачет проходит в виде устного опроса. Студент тянет билет, в который входят 2 вопроса, затрагивающие различные разделы методики преподавания иностранных языков. Первый вопрос в билете касается пройденного теоретического материала, второй вопрос - решение практической задачи. На подготовку ответа студентам отводится 30 минут.	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения

6.3. Паспорт фонда оценочных средств

Компетенции	Результаты обучения	№ КМ									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
УК-2	Знает: принятые в системе языкового образования способы контроля языковой, речевой и социокультурной компетенции обучающихся; требования к современному уроку иностранного языка и параметры его оценивания	+	+			+	+				+
УК-2	Умеет: написать план урока и провести урок по составленному плану, оценить и проанализировать фрагмент урока/урок по предложенной схеме, разрабатывать диагностические материалы для текущего, промежуточного и итогового контроля в системе непрерывного языкового образования			+				+	+	+	+
УК-2	Имеет практический опыт: методами анализа УМК по иностранным языкам, навыками планирования уроков, самооценки проведенных уроков и взаимооценки								+	+	+
УК-6	Знает: специфику развития языкового образования на различных этапах современной системы непрерывного образования, современные требования к формированию речевых умений (рецептивных и продуктивных), языковых навыков и социокультурной компетенции с учетом уровней владения иностранным языком по CEFR	+	+			+	+				+
УК-6	Умеет: применять теоретическую информацию для анализа существующих пособий по иностранному языку, а также для разработки фрагментов урока по обучению отдельным аспектам языка и видам речевой деятельности, выбирать оптимальные формы учебного взаимодействия с учетом специфики целевой аудитории и учебной ситуации при планировании фрагментов урока			+				+	+	+	+

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:
Не предусмотрены

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Ставцева И. В. Методика преподавания иностранных языков : профессиональная подготовка бакалавра лингвистики : учеб. пособие / И. В. Ставцева, И. А. Колегова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и перевод ; ЮУрГУ. - Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ, 2020. - 119, [1] с.: ил..

2. Методика преподавания иностранных языков в языковом вузе Текст программа и планы семинар.-практ. занятий для 4 курса направления 45.03.02 "Лингвистика" и др. А. А. Хомутова, Т. В. Финаева ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и перевод ; ЮУрГУ

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Ставцева И. В. Методика преподавания иностранных языков : профессиональная подготовка бакалавра лингвистики : учеб. пособие / И. В. Ставцева, И. А. Колегова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и перевод ; ЮУрГУ. - Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ, 2020. - 119, [1] с.: ил..

2. Методика преподавания иностранных языков в языковом вузе Текст программа и планы семинар.-практ. занятий для 4 курса направления 45.03.02 "Лингвистика" и др. А. А. Хомутова, Т. В. Финаева ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и перевод ; ЮУрГУ

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование ресурса в электронной форме	Библиографическое описание
1	Дополнительная литература	ЭБС IPR SMART	Зайцева, С. Е. Краткий курс методики обучения иностранным языкам : курс лекций / С. Е. Зайцева, Е. Н. Щавелева. — Москва : Издательский Дом МИСиС, 2009. — 183 с. — ISBN 978-5-87623-263-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/98074.html (дата обращения: 13.05.2025). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2	Дополнительная литература	ЭБС IPR SMART	Гузь, Ю. А. Теория и методика онлайн-обучения иностранным языкам : учебное пособие для студентов, изучающих теорию и методику обучения немецкому языку / Ю. А. Гузь. — Ростов-на-Дону, Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2023. — 92 с. — ISBN 978-5-9275-4309-0. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/133479.html (дата обращения: 13.05.2025). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
3	Дополнительная литература	ЭБС IPR SMART	Милюшенко, Т. В. Технологии e-learning в обучении иностранным языкам: создание интерактивных учебных видеофрагментов и образовательных скринкастов : учебное пособие / Т. В. Милюшенко. — Омск : Издательство ОмГПУ, 2017. — 86 с. — ISBN 978-5-8268-2116-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL:

			https://www.iprbookshop.ru/105332.html (дата обращения: 13.05.2025). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
4	Дополнительная литература	ЭБС IPR SMART	Мещерякова, Е. В. Инновационное обучение иностранным языкам: методы и технологии : учебное пособие / Е. В. Мещерякова, Т. Ю. Шевченко, Ю. В. Мещерякова. — Волгоград : Волгоградский государственный социально-педагогический университет, «Перемена», 2019. — 160 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/87231.html (дата обращения: 13.05.2025). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
5	Дополнительная литература	ЭБС IPR SMART	Горобинская, Н. В. Современные информационно-коммуникационные технологии в обучении иностранным языкам : учебно-методическое пособие / Н. В. Горобинская, И. В. Трешина, С. В. Чернышов. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2023. — 140 с. — ISBN 978-5-4263-1174-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/130145.html (дата обращения: 13.05.2025). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Office(бессрочно)
2. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ" (<https://edu.susu.ru>)(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

Нет

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Лекции	478 (1)	ПЭВМ учащегося – 16 шт., управляющая ПЭВМ преподавателя – 1 шт., мультимедиа-проектор – 1 шт., настенно-потолочный экран – 1 шт., колонки акустические – 1 шт. Класс, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.
Лекции	462 (1)	Мультимедиа-проектор, настенно-потолочный экран с электроприводом, рабочее место преподавателя (компьютер с двумя экранами, документ-камера), рабочее место студента – 16 шт.
Практические занятия и семинары	478 (1)	ПЭВМ учащегося – 16 шт., управляющая ПЭВМ преподавателя – 1 шт., мультимедиа-проектор – 1 шт., настенно-потолочный экран – 1 шт., колонки акустические – 1 шт. Класс, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.
Самостоятельная работа	478	ПЭВМ учащегося – 16 шт., управляющая ПЭВМ преподавателя – 1 шт.

студента	(1)	шт., мультимедиа-проектор – 1 шт., настенно-потолочный экран – 1 шт., колонки акустические – 1 шт. Класс, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.
Дифференцированный зачет	478 (1)	ПЭВМ учащегося – 16 шт., управляющая ПЭВМ преподавателя – 1 шт., мультимедиа-проектор – 1 шт., настенно-потолочный экран – 1 шт., колонки акустические – 1 шт. Класс, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.
Практические занятия и семинары	476 (1)	Рабочее место преподавателя (компьютер), рабочее место студента (компьютер, наушники) – 10 шт., рабочее место переводчика – 1 шт., мультимедиа-проектор – 1 шт., настенно-потолочный экран – 1 шт., колонки акустические – 1 шт. Класс, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.